

**Transnacionalización de los cabildos afrocubanos  
(comunidades transnacionales afrocubanas)**

Por Jorge Luis Rodríguez y María Esther Ortiz

AfroCuban Research Institute [www.AfroCuba.org](http://www.AfroCuba.org)

Presented at the Fifth CRI Conference on Cuban and Cuba-American Studies

October 29-November 1, 2003

Florida International University, Miami, Florida 33199

This paper is the preliminary study toward a larger research entitled: "AfroCuban Transnationalization and National Reconciliation". For more information or to collaborate in the proposed research, contact: AfroCuban Research Institute. Stage Of The Arts, Inc. P.O. Box 26688, Los Angeles. California 90026. Phone/Fax: (323) 960-0389. E-mail: [Director@afrocuba.org](mailto:Director@afrocuba.org)

## **LOS CABILDOS AFROCUBANOS EN MATANZAS**

A ciento dieciséis años de la abolición de la esclavitud en Cuba, se publica el primer libro sobre la vida de los negros en la ciudad de Matanzas. El profesor Israel Moliner compila treinta años de sus investigaciones en las 90 páginas de **Los Cabildos Afrocubanos en Matanzas** que publica *Ediciones Matanzas* en Agosto del 2002.

El libro expone las pruebas documentales de la estructura colonial de Cabildos donde se organizaron entre sí por vez primera las comunidades AfroCubanas. El proceso de transnacionalización de una docena de naciones africanas toma forma a partir de un total de 7, 316 negros y mulatos<sup>1</sup> agrupados en diecisiete cabildos para 1816, según consta en la Rota de cabildos de negros en Matanzas<sup>2</sup>.

A los esclavos se les impone la forma de organización del cabildo sevillano y ellos la asimilan adaptando sus grupos étnicos según las estructuras de poder que ya habían desarrollado en las ciudades estado de los imperios africanos.

Moliner se basa en los libros primeros de Bautismos y Matrimonios de la Parroquia de San Carlos y San Severino de Matanzas para identificar la presencia de negros esclavos desde la fundación de la Ciudad en 1693. Después de haber revisado las fuentes existentes en las ciudades de La Habana, Trinidad, Camaguey y Santiago de Cuba (incluyendo los fondos documentales del Archivo Nacional y los de estas

---

<sup>1</sup> Censo o Patrón ordenado por el gobernador Terry, en virtud de la Real Célula, fecha 18 de agosto de 1815 en lo referente al partido de Matanzas.

<sup>2</sup> *Fondo provisional de cabildos de negros*; catalogado por el propio Israel Moliner Castañeda en el Archivo Histórico Provincial de Matanzas, Cuba.

provincias), Moliner afirma rotundamente que las fuentes matanceras son las más completas que existen actualmente en el país sobre los cabildos de negros.

La Rota de 1878 registra ya treinta cabildos, de los cuales solo cuatro sobrevivieron hasta nuestros días:

Cabildo Santa Teresa de Jesús: Lucumí.

Cabildo San Juan Bautista: Iyessá Moddú.

Cabildo Espíritu Santo: Arará.

Cabildo Niño Jesús: Carabalí Bricamo. Este último dejó de reunirse durante la década de 1970 mientras los otros tres continúan aún activos.

Grupos de una élite académica y los nacionalistas criollos tienden entonces a dejar pasar desapercibida la heterogeneidad que los rodea en Matanzas. A veces, el proceso de homogenización de lo africano en Cuba ocurre por razones obviamente intencionales, como durante los primeros años del movimiento anti-colonial, durante las luchas independentistas y con el apogeo del Panamericanismo, cuando la pluralidad histórica, social y cultural de las naciones africanas fue ignorada en nombre de una causa mayor: la soberanía nacional<sup>3</sup>. Procesos semejantes de homogenización se manifestarán en la literatura y el pensamiento post colonial de Africa y de las Américas.

Existieron entonces dos formas de cabildo: los independientes, que no tenían relaciones legales entre sí, y aquellos que pertenecían a las llamadas Cinco Naciones Congas de Matanzas.

---

<sup>3</sup> *Postcoloniality and the Postcolony: Theories of the Global and the Local*. Sverker Finnström, M.A., Dept. of Cultural Anthropology and Ethnology, Uppsala University. Previously published in the series Working Papers in Cultural Anthropology, No. 7, 1997

Los cabildos lucumíes, macuás, iyessás, franceses, caboverdianos y criollos estaban sujetos directamente a la autoridad civil mientras que los cabildos pertenecientes a las Naciones Congas agruparon diferentes subgrupos bantúes o congos<sup>4</sup> así como también a los carabalíes, mandingas, ararás, minas y gangás, todos los cuales debían obediencia al capataz de los Congos Reales, que ostentaba el cargo vitalicio de Rey de las Cinco Naciones Congas de Matanzas.

Moliner cita a Pedro Deschamps Chapeaux cuando afirma que “con ello la clase dominante pretendía evitar la unificación y las sublevaciones, que sin dudas habría de producirse, si una etnia ocupara una región del país o fuese la total fuerza de trabajo en haciendas e ingenios”<sup>5</sup>

Consideramos que desde el momento del surgimiento de los cabildos “africanos” en Matanzas, hasta el período de su supuesta “desaparición” durante la República (1920) transcurre la apropiación de una institución impuesta por la cultura dominante; sin llegar a alcanzar nunca realmente un grado de desarrollo que permitiera el establecimiento de otras formas de organización colectiva como la de sociedades de instrucción, socorro y recreo ni de partidos políticos como el de los Independientes de Color.

Los africanos esclavos del Ingenio La Demajagua son los primeros soldados del Ejército Mambí, el 10 de Octubre de 1868; y podemos afirmar que el paso de africanos esclavos y libres reunidos en cabildos hacia las casas-templos contemporáneas, es un

---

<sup>4</sup> *Munanso Ungundo (Casa de la Ceiba): sincretismo Afrocubano de Palo Monte –Regla Bruja-* . Jorge Luis Rodríguez (Stage Of The Arts, Inc.) and Beatrice M. De Oca. (Western New Mexico University). <http://www.afrocuba.org/Munan1.htm>

<sup>5</sup> *Los Cabildos de Nación en Cuba.* Pedro Dechamps Chapeaux. pp.9-10.

proceso de apropiación de la cultura de resistencia a los estamentos de la cultura dominante.

La palabra *mambí* se origina en el vocablo congo para designar a los que “regresan al monte de donde salieron”; al *palero*<sup>6</sup> se le reconocerá por sus conocimientos excepcionales sobre las propiedades mágico-curativas de las plantas. Congos o *paleros* fueron también legendarios guías de la caballería *mambisa* en la espesura de la manigua y paleros fueron médicos de campaña que sólo tuvieron mieles y yerbas para curar las heridas de rifle de los insurrectos.

Quintín Banderas (1837-1922) fue Tata Inkisi (padre del fundamento bantú) de los *mambises* y atendió la *ganga* del Ejército Libertador. Candidato de oposición a Estrada Palma, conocido como “el General de las tres guerras”, líder de la Guerrita de Agosto, el legendario Quintín Banderas aceptó durante la etapa republicana un trabajo de basurero que desempeñó recorriendo las calles de la Habana, luciendo, orgulloso de su linaje obrero, las estrellas de general del ejército. Murió asesinado y fue arrojado a una fosa común, donde cuentan que un cura rescató su cadáver.

---

<sup>6</sup> Jorge Luis Rodríguez (Stage Of The Arts, Inc.) and Beatrice M. De Oca. (Western New Mexico University). Obra citada.

## **COLONIA, REPUBLICA Y SOCIALISMO**

Creyeron los jefes que los cabildos serían reuniones de vecinos a la usanza europea, casas de segregación para quienes habían sido secuestrados de las diferentes naciones africanas. Autorizaron con reserva los días domingo para celebraciones de bailes y toques de tambores, sin comprender la madeja religiosa que se tendía cruzando el océano, juntando sacramentos y devociones en las liturgias nacionales de la Regla de Ocha y la Regla de Palo Monte.

La identidad transnacional AfroCubana deviene clave para comprender la identidad religiosa y socio-cultural de la nacionalidad cubana durante estos siglos.

El 13 de febrero de 1880, se promulga la Ley de Abolición de la Esclavitud para la Isla de Cuba, o Ley del Patrono, que fue aplicada finalmente por Real Orden del 29 de octubre de 1886.

Jose Martí fue el ideólogo cubano del pensamiento transnacionalista finisecular. Martí moviliza al Partido Revolucionario Cubano en el exilio, propone un liderazgo republicano junto al estratega afrocubano Antonio Maceo y nombra su delegado en Cuba al periodista afrocubano Juan Gualberto Gomez.

Abolida la esclavitud y bajo la presión de las campañas de prensa de Juan Gualberto Gómez, España dictó otras normas para la integración racial en Cuba, como la de permitir el acceso a la enseñanza pública a los niños “de color”, en 1896.

Los cabildos de negros se transformarán a partir del establecimiento de la República de Cuba en 1902, las reuniones y procesiones callejeras del Día de Reyes han trazado su huella indeleble y toda la nacionalidad cubana abre sus brazos a la rumba, el danzón y el teatro vernáculo. El cabildo se multiplica entonces en cientos de *casas de*

*santo* a lo largo de la Isla mientras nuevas entidades Bantú (Brillumba) y Carabalí se generan en los barrios portuarios y los centros rurales o *bateyes*.

Don Fernando Ortiz concluye en *Los Negros Brujos* (escrita en 1905 y publicada en Madrid en 1906, la primera de tres partes en su obra prima *El Hampa Afrocubana*) que “todavía puede observarse, por otra parte, restos de las antiguas organizaciones, especialmente en el campo, donde no ha perdido su significado la expresión *hijos del santo* aplicada a los cofrades” y añade que “en algunas sociedades de negros, legalmente constituídas, que aún conservan el rescoldo de los antiguos cabildos, se han refugiado las últimas supervivencias”.

Las “sociedades de negros legalmente constituidas” a las que se refiriera Fernando Ortiz son aquellas que no contradecían la tristemente célebre Enmienda Morúa, que prohibía la fundación y la campaña electoral de algún partido político cubano establecido sobre bases raciales; como ocurrirá en 1912 con el Partido Independiente de Color y las masacres de Alto Songo y La Maya en la provincia oriental.

El estado socialista que toma el poder a partir de 1959 no contempla la inscripción de las *casas de santo* en el Registro de Asociaciones Religiosas del Ministerio de Justicia ni los *ahijados* y *padrinos* son considerados ante la ley como una institución religiosa; pero las *fiestas de santo* (dícese de los ceremoniales afrocubanos) continúan requiriendo un permiso de la Policía Nacional Revolucionaria, a la antigua usanza de los Bandos de Policía y Buen Gobierno durante la etapa colonial.

El ateísmo de Estado causa una crisis en el corpus religioso, cuando se plantea que “la fe en el socialismo”<sup>7</sup> debe ocupar el espacio moral del ser revolucionario que generalmente han ocupado las religiones en la sociedad.

La existencia de la discriminación racial en Cuba, refuerza la resistencia y unifica el cuerpo religioso afrocubano. Aunque el tema es considerado uno de los “tabúes” de la discusión pública en sociedad <sup>8</sup>. En su discurso del 7 de febrero del 2003, Fidel Castro reconoce la actualidad de la discriminación en Cuba <sup>9</sup>.

Consideramos que el encuentro de opiniones más productivo en torno al tema que motiva esta ponencia fue “Afro-Cubans in Cuban Society: Past, Present and Future” realizado los días 16 y 17 de septiembre de 1999 en Washington DC; patrocinado por el Center for International Policy, el Programa de Intercambio con Cuba de Johns Hopkins University y la Fundación Fernando Ortiz de La Habana. (Ver Anexo 1).

---

<sup>7</sup> “Entre sus objetivos fundamentales está la lucha por consolidar una nueva moral en la sociedad cubana, cimentada en la ideología de la Revolución (...); en consecuencia, combate resueltamente la explotación del hombre por el hombre, del individualismo, la supervivencia de prejuicios raciales y discriminatorios de cualquier índole, el escepticismo, la falta de fe en el socialismo, el derrotismo, el oportunismo, la simulación y la doble moral, la indisciplina, la corrupción y toda forma de conducta delictiva y antisocial.” *Historia del Partido Comunista de Cuba*. [www.cuba.cu/politica/webpcc/historia.htm](http://www.cuba.cu/politica/webpcc/historia.htm) (Subrayado de los autores)

<sup>8</sup> “Muchas veces, para el intelectual, no es siquiera cuestión de hacer que el “pueblo”, “el público”, tome conciencia de un determinado fenómeno social negativo, sino simplemente de lograr que ese fenómeno, secreto a voces, sea discutido colectivamente en la esfera pública. Por ejemplo, la existencia de prostitución en Cuba fue uno de los grandes temas tabú: mientras a fines de los 80 casi todo el pueblo sabía de su abierta y creciente existencia en las calles, el discurso oficial seguía negando su existencia, y justamente del medio intelectual surgió el artículo testimonial que sacó a debate público el indeseable fenómeno. También gracias a la intervención de la intelectualidad artística, algo semejante está ocurriendo en nuestros días con otro tema tabú: la supervivencia del racismo en Cuba. *In media res publica*. Desiderio Navarro. <http://www.lehman.cuny.edu/ciberletras/v07/navarro.html>

<sup>9</sup> “Mientras la ciencia de forma incontestable demuestra la igualdad real de todos los seres humanos, la discriminación subsiste. Aun en sociedades como la de Cuba, surgida de una revolución social radical donde el pueblo alcanzó la plena y total igualdad legal y un nivel de educación revolucionaria que echó por tierra el componente subjetivo de la discriminación, ésta existe todavía de otra forma. La califico como discriminación objetiva, un fenómeno asociado a la pobreza y a un monopolio histórico de los conocimientos.”. *Discursos*. Fidel Castro. Granma Internacional. <http://www.granma.cu/documento/espanol03/003.html>

Los participantes estuvieron de acuerdo en cinco puntos:

1) Aunque los afrocubanos representaron la mayoría durante las luchas independentistas del Ejército Libertador, la sociedad que soñó Jose Martí no llegó a realizarse. Sus esfuerzos por participar completamente en el proceso político de la República fueron tronchados por la masacre de 1912.

2) Aunque la Revolución Cubana desde 1959 a 1999 se ha esforzado por reducir la discriminación racial en una sociedad más justa, mucho queda por hacer al respecto. Dada la actual crisis económica, el racismo está aumentando en Cuba y los negros quedan en desventaja de muchas maneras.

3) El gobierno de Cuba necesita hacer mucho más alrededor de este problema. Quizas la mejor manera será reconocer abiertamente el problema e iniciar un diálogo nacional sobre la mejor forma de resolverla.

4) La mayoría afrocubana no aceptará el retorno de una élite blanca a manejar el país. Esta opción no debe siquiera estar en la mesa de negociaciones.

5) La Santería tiene profundas raíces clavadas en la experiencia afrocubana. Esto merita respeto y comprensión, no rechazo y aislamiento. Es de gran importancia un diálogo con la jerarquía católica, ya que la mayoría de los practicantes de Santería están bautizados católicos.<sup>10</sup>

Las conclusiones de esta conferencia relatan que la visita en enero de 1998 del pontífice católico a Cuba suscitó grandes expectativas sobre la restauración de la espiritualidad nacional; se relata como el cardenal cubano Jaime Ortega sorprendió a los

---

<sup>10</sup> Afro-Cubans in Cuban Society: Past, Present and Future. September 16-17, 1999 (ver Anexo 1).

*santeros*<sup>11</sup> desde los canales de la televisión nacional con su discurso de bienvenida al Papa Juan Pablo II al “condenar el carácter de las religiones sincréticas que describió como simples ritos folklóricos”<sup>12</sup>. Sin embargo, no hemos encontrado dicha referencia al revisar la transcripción de la comparecencia del Excmo. Sr. Cardenal Jaime Ortega, Arzobispo de La Habana y Presidente de la Conferencia de Obispos Católicos de Cuba,<sup>13</sup>

### **¿GLOBALIZACION AFROCUBANA?**

La Globalización rompe las fronteras nacionales para producir nuevas murallas y rutas transnacionales y nuevas formas de etnicidad se imponen a partir de las Metaculturas y los grandes capitales. También entre los rieles por donde corre el nuevo orden, podemos discernir el estallido de la resistencia local: las culturas milenarias que se niegan a desaparecer y aprenden a viajar en el tañido de un tambor, en el agua de los ríos o en el embrujo de la miel.

Las tradiciones AfroCubanas emularon la campaña de globalización de los conquistadores europeos al sincretizarse en el catolicismo. Si consideramos la expansión

---

<sup>11</sup> Jorge Luis Rodríguez (Stage Of The Arts, Inc.) y Beatrice M. De Oca. (Western New Mexico University). *Obra citada*.

<sup>12</sup> *They had been stunned when Cardinal Jaime Ortega, in his televised address to the nation before the visit, had condemned syncretic religions described by him as "simply folkloric rites."* Afro-Cubans in Cuban Society: Past, Present and Future. September 16-17, 1999 (ver Apéndice).

<sup>13</sup> Tanto las religiones católicas como las afrocubanas tienen ante sí una situación que Ricardo Arias Calderón comenta en el artículo *Fe y Socialismo*: “El Secretario de la Comisión Episcopal para la Cultura de la Conferencia de Obispos Católicos de Cuba, me acaba de invitar a participar en el IV Encuentro Nacional de Historia "Iglesia Católica y Nacionalista Cubana", celebrado en Camagüey del 6 al 9 de junio, con la presencia del Cardenal Jaime Ortega, Arzobispo de La Habana. Debí dictar (...) una conferencia sobre "La Fe Cristiana y su Proyección Social". Agradecí muy especialmente poder contribuir a la reflexión sobre un tema tan crucial como el catolicismo cubano, pues en la medida en que la Iglesia ha resurgido en Cuba se le plantea el reto de lograr el espacio suficiente para su proyección social en un régimen que en muchos sentidos la restringe.” El Panamá América, 25 de octubre de 2003.

<http://www.elpanamaamerica.com.pa/archive/06162002/opinion01.shtml>

mundial de los legionarios europeos desde el siglo XVI al XIX como el primer proceso global del capital monárquico, podremos enfatizar entonces la tremenda importancia que alcanza la transculturación afro-cristiana.

La trata de esclavos constituye el primer sistema de globalización de la historia, desde el siglo XVI hasta el XIX, según el historiador francés Jean-Michel Deveau, “la mayor tragedia de la historia humana, tanto en términos de duración como de escala”<sup>14</sup>. La trata de esclavos transatlántica fue un factor determinante en la economía mundial del siglo XVIII, el mayor caso de deportación de la historia.<sup>15</sup>

Ya con la primera norma legal que regula las normas de conducta aceptadas por la autoridad del Gobernador Civil, queda establecido desde 1792 que “no se permitirá a los negros de Güinea que en las casas de sus cabildos levanten altares de nuestros santos para los bailes que forman al uso de su tierra, cuya prohibición informarán los comisarios sin pérdida de tiempo” y establece una multa de ocho ducados, que se disuelva la reunión y se deshaga el altar, cuyas imágenes y mueble quedaría confiscado por el cura del barrio o parroquia correspondiente.

Así consta en el Artículo Ocho del Bando del Buen Gobierno y Policía para la Ciudad de la Habana, promulgado bajo el gobierno de Don Luis de las Casas. El profesor Israel Moliner llama la atención hacia esta ordenanza, ya que la misma

---

<sup>14</sup> *Rutas del Dialogo Intercultural: La Ruta del Esclavo*. UNESCO.

[http://www.unesco.org/culture/dialogue/slave/html\\_sp/index\\_sp.shtml](http://www.unesco.org/culture/dialogue/slave/html_sp/index_sp.shtml)

<sup>15</sup> “La trata de esclavos transatlántica y la esclavitud resultante de la misma constituyen el primer sistema de mundialización de la historia y, por ende, la materia invisible de las relaciones entre Africa, las Américas y las Antillas”. Doudou Diéne, Director del Departamento del Diálogo Intercultural y el Pluralismo para una Cultura de la Paz. UNESCO. *La ruta del Esclavo, Editorial*. Boletín de Información No. 1, 2000. París, Francia. [http://www.unesco.org/culture/dialogue/slave/html\\_sp/newsletter1s.pdf](http://www.unesco.org/culture/dialogue/slave/html_sp/newsletter1s.pdf)

constituye la primera prueba documental del sincretismo entre las diversas religiones africanas y el santoral católico.

En el *ajiaco* de los cabildos Afrocubanos se cuecen los ingredientes transculturales que fomentarán una alternativa religiosa avanzando por la Ruta del Esclavo a la par de la expansión judeocristiana. Hoy día encontramos comunidades transnacionales de santeros estableciendo *casas de santo* en las megápolis norteamericanas y en la Unión Europea.

Las operaciones transnacionales del ejército cubano en las guerras africanas marcaron constantes movimientos de tropas desde la “misión internacionalista en Africa Sub-Sahariana” de 1975 y los grandes desplazamientos militares de ida y vuelta hacia Angola entre 1975 y 1988 que llegaron a representar contingentes entre 30 mil y 50 mil soldados cubanos en algunos momentos de la guerra. Estas operaciones transnacionales bélicas fueron acompañadas también de contra-operaciones realizadas por organizaciones políticas del exilio cubano<sup>16</sup>.

Trece años de guerra en el Congo y Angola revitalizaron los lazos Bantú<sup>17</sup> en un impresionante re-encuentro de los Nkisis (energías poderosas) que vuelven a la tierra a través del tata nganga (jefe o padre del fundamento Bantú). Nivaldo, palero y padrino de la casa-templo Ochún en la Marina de Matanzas, que fue movilizado para combatir

---

<sup>16</sup> “(...) la FNCA\*, Cuba Independiente y Democrática (CID), y otras organizaciones apoyaron a movimientos y gobiernos enfrentados a La Habana o a sus aliados: la Contra en Nicaragua, Jonás Savimbi y la Unión Nacional por la Independencia Total de Angola (UNITA) y los diferentes gobiernos de El Salvador.” *Cuba la Reconciliación Nacional*, Grupo de Trabajo Memoria, Verdad y Justicia. Centro para América Latina y el Caribe. Universidad Internacional de la Florida, Florida, EE.EE., 2003. (\*Fundación Nacional Cubano Americana, los autores)

<sup>17</sup> *Munanso Ungundo (Casa de la Ceiba): sincretismo Afrocubano de Palo Monte –Regla Bruja-*. Jorge Luis Rodríguez (Stage Of The Arts, Inc.) and Beatrice M. De Oca. (Western New Mexico University). <http://www.afrocuba.org/Munan1.htm>

en África, nos cuenta su primer encuentro con un babalao de Angola en medio de la selva, como hablaron *en lengua* y se identificaron religiosamente.

Durante sus cuatro años de servicio militar en Angola, Nivaldo siguió confraternizando con religiosos de diferentes comunidades, intercambió ancestrales conocimientos herbolarios y re-interpretó la dimensión del mayombero en otra geografía.

Las comunidades AfroCubanas de hoy día son productos exclusivos y catalíticos del proceso contemporáneo de globalización. Esto es particularmente evidente por su utilización alternativa de los medios de telecomunicación y transporte, en la agrupación de recursos y esquemas económicos de inversiones y remesas, así como en su exitosa explotación de nuevos mercados internacionales<sup>18</sup>.

Ninguna estadística refleja los ingresos en dólares que originan los asentamientos religiosos afrocubanos al atender a miles de religiosos del extranjero que visitan Cuba para hacer valer sus servicios devocionales en *santería* y otras religiones afrocubanas.

Junto a la genuina peregrinación a “la meca” de los orígenes afrocubanos se han desarrollado también los cuestionables *babalao's tours* que tanto por iniciativa privada como gubernamental son una atracción para el turismo cultural.

Hoy día es común cruzarse en la Habana Vieja con una invitación para visitar centros tradicionales de Guanabacoa o Regla. En las playas turísticas de Varadero (Matanzas) se ha popularizado la visita al Parque Josone, donde por unos dólares se

---

<sup>18</sup> *Economic and Social Research Council: hipótesis para los 19 proyectos de Transnational Communities* al cuidado de Dr. S. Vertovec, University of Oxford, Economic and Social Research Council, 2001-2006.

remeda la adivinación con caracoles o la cadena (dilogun) del babalao, que desde siempre, está en ese limbo jurídico del Derecho colonial y postcolonial que no define si la casa de santo es una iglesia o si un babalao es un “trabajador por cuenta propia”.

En la Internet se anuncian las consultas, los viajes a Cuba para conocer las religiones afrocubanas; y los foros y listas para consultar las mejores tradiciones y prácticas de la Regla de Ocha o de la Regla de Palo Monte<sup>19</sup>.

El 8vo Congreso Mundial de Tradición y Cultura Oricha (Mundial Oricha 2003), se celebró en el Palacio de las Convenciones, en La Habana, Cuba, del 7 al 13 de julio del 2003. El tema del Congreso, EL LUGAR DE LA RELIGIÓN YORUBA EN LA PRESERVACIÓN DE LAS SOCIEDADES AFRICANAS EN EL MUNDO MODERNO, propició el debate que resaltó el significado de la tradición oricha en la educación, la cultura, el arte; la continuidad y cambios en los contextos de la diáspora; perspectivas éticas, filosóficas y psicológicas; ritos, ceremonias y experiencias en la tradición religiosa yoruba; incremento de la religiosidad y el diálogo interreligioso; perspectivas etnobiológicas, entre otros aspectos, en 121 ponencias, con la participación de aproximadamente 700 personas<sup>20</sup>.

El 8vo Congreso se efectuó en la sede de la Asociación Yoruba de Cuba. El gobierno cubano ha entregado a la Asociación un espléndido palacete colonial en las inmediaciones del Parque de la Fraternidad, exactamente frente a la Fuente de la India en lo más céntrico de La Habana.

---

<sup>19</sup> Ver Anexo 2. Presencia afrocubana en los medios de comunicación: Internet. Documentos consultados.

<sup>20</sup> Asociación Cultural Yoruba de Cuba, “Hermanar a los hombres, acto supremo de cultura”. Prado # 615 entre Montes y Dragones, Municipio La Habana Vieja <http://www.cubayoruba.cult.cu>

El profesor Israel Moliner nos muestra en su estudio sobre **Los Cabildos Afrocubanos en Matanzas** las bases localistas donde se erige una cultura de resistencia que viene multiplicándose de casa en casa, atravesando disímiles regiones y sólidas barreras culturales en el mundo entero.

Las conexiones entre los grupos AfroCubanos<sup>21</sup> desde diferentes lugares geográficos representan una búsqueda creciente del cambio hacia nuevos tipos de cosmopolización, al según de cuanto cuenta hoy como globalización.

---

<sup>21</sup> **Transnacionalización de los Cabildos Afrocubanos (comunidades transnacionales afrocubanas)** es un estudio independiente del Afrocuban Research Institute (Matanzas-Los Angeles) basado en la tesis de que “It is likely that transnational communities will play an ever more important role in shaping worldwide social, cultural, economic and political processes”, presentada por el Programa Transnational Communities para el desarrollo de 19 proyectos en los que trabaja actualmente el Economic & Social Research Council, University of Oxford, UK. Contact: Dr. S. Vertovec.

**Anexo 1:**

**Trabajos precedentes:**

**- Afro-Cubans in Cuban Society: Past, Present and Future. September 16-17, 1999.**

Organized by the Center for International Policy, the Cuba Exchange Program of the Johns Hopkins University, the Latin American Studies Program of the Johns Hopkins School of Advanced International Studies and the Fundación Fernando Ortiz in Havana with the cooperation of TransAfrica Forum and the participation of members of the Congressional Black Caucus.

In the Kenney Auditorium of the School of Advanced International Studies, Johns Hopkins University.

Wayne S. Smith, Center for International Policy and Johns Hopkins University, Conference organizer.

Congressman Charles B. Rangel (D-NY)

Jean Stubbs, University of North London, co-editor (with Pedro Perez Sarduy) of *AfroCuba: An Anthology of Cuban Writing on Race, Politics, and Culture*

Aline Helg, University of Texas, author of *Our Rightful Share: The AfroCuban Struggle for Equality, 1886-1912*

Robin Moore, Temple University, author of *Nationalizing Blackness: Afrocubanismo and Artistic Revolution in Cuba, 1920-1940*

Pedro Pablo Rodriguez, Centro de Estudios Martianos, editor of *Las Obras Completas de José Martí*

Selena Mendy Singleton, TransAfrica Forum

Ana Cairo, University of Havana

Rigoberto Lopez, filmmaker, ICAIC (Cuban Film Institute)

Serafin (Tato) Quiñones, Union of Cuban Writers and Artists (UNEAC), author of *A Pie de Obra*

Eduardo Barada, Habana Village, Washington, DC

Alberto Jones, The Caribbean Children's Fund, Palm Coast, FL

Pedro Perez Sarduy, Marti-Maceo Cultural Society, London, author of *Cumbite and Other Poems*

Miguel Barnet, Fundación Fernando Ortiz, author of *Akeke y la Jutia*

Lázara Menéndez, University of Havana, author of *Estudios Afrocubanos*

Natalia Bolivar Aróstegui, Cuban National Museum of Fine Arts, author of *Los Orishas en Cuba*

Eugenio Matibag, Iowa State University, author of *Afro-Cuban*

Enrique Sosa, University of Havana, author of *Los Ñañigos*

Graciela Chailloux, Casa de Altos Estudios Don Fernando Ortiz

Gisela Aranda, Union of Cuban Writers and Artists (UNEAC)

Carlos Moore, University of the West Indies at St. Augustine, Trinidad, author of *Castro, the Blacks in Africa*

Pablo Armando Fernandez, Union of Cuban Writers and Artists (UNEAC), Fidel Castro author of *The Belly of the Fish*

**Anexo 2:**

**Transnacionalización afrocubana en los medios de comunicación: Internet. Documentos consultados.**

**- Babalao's tour:**

1.

[http://www.dym.de/travel/en\\_cubareal](http://www.dym.de/travel/en_cubareal)

[http://www.dym.de/travel/en\\_cubareal#Espiritual%201](http://www.dym.de/travel/en_cubareal#Espiritual%201)

2.

[http://www.cubanjourneys.com/BestCuba/BestCuba\\_1\\_Scent.htm](http://www.cubanjourneys.com/BestCuba/BestCuba_1_Scent.htm)

The Cuban religious diversity will be extensively focused in a conference on the last day in Havana, giving participants an overview of how Catholicism was introduced in the country with the colonization process, the extermination of Cuban natives and how the African cults and deities were later incorporated when the Spaniards brought Africans as slaves. Other components as the Protestant, Chinese and Jewish religious practices will be also approached. The conference will be complemented with a visit to the home of the Babalao of Guanabacoa (Santería priest) as well as to the San Lazaro Chapel.

3.

The AfroCuban Religion Tour: <http://www.cubanjourneys.com/religion/>

Tour Highlights

- Duration: 8 days & 7 nights. Visits in Old Havana, Regla, Guanabacoa, Trinidad and Remedios. Program oriented to professionals interested in a deep look at religious mix in Cuba, particularly the two main beliefs, Catholicism and African cults. Contacts with priests, personalities and authorities in the religious filed.

4.

<http://www.habanasol.com/tours/tour-7night-cuba.htm>

Afternoon: Visit to the home of the Babalao of Guanabacoa (Santería priest) in the Guanabacoa district of Havana, where the Bantú and Yoruba temples will be shown, as well as the Capilla de San Lázaro (Chapel). In this place a general explanation of the religions and syncretic sects in Cuba will be given. Then, the group will move to a cubicle containing religious icons with images of the various saints venerated by these religions, and the Babalao will explain the devotees what each of the saints means. The group will continue on to the Large Salon to view a huge mural depicting the historical trajectory of African people in Cuba from the days of slavery to the present

5.

<http://www.unex.berkeley.edu/travel/cuba.html>

Participate in an Afro-Cuban rumba performance at Salvador's Alley. Lunch at La Guarida, the location of the film Strawberries and Chocolate. Guided visit to the neighborhood of Regla to learn about Santería, the Afro-Cuban religion, with Olivia

King Canter. Visit to Regla Church. Visit to Santería Museum. Attend a Santería ceremony at a Babalao. Dinner at Prado y Neptuno. (B, L, D)

7.

<http://www.usacubatravel.com/cigartour.htm>

Today you will discover the close link between the Habano and the Santeria, an Afro-Cuban religion widely practiced on the island, by visiting sites where cult and cigars cohabit and evoke the spirits of the dead...

[http://www.realcubaonline.com/city\\_and\\_beach.asp](http://www.realcubaonline.com/city_and_beach.asp)

<http://www.realcubaonline.com/photos/143.jpg>

**- Listas y grupos:**

<http://groups.yahoo.com/group/santeriaonline/>

<http://members.aol.com/ishorst/love/Yoruba.html>

**- Web sobre Bantú Religion - Hebrea Palo Mayombe**

[http://www.mayombe.net/esp\\_html/esp\\_home.html](http://www.mayombe.net/esp_html/esp_home.html)

[http://www.mayombe.net/esp\\_html/esp\\_patakis.html](http://www.mayombe.net/esp_html/esp_patakis.html)

**- Adivinación Digital:**

[http://stage.itp.nyu.edu/~mjn203/ifa/Interactive Telecommunications Program](http://stage.itp.nyu.edu/~mjn203/ifa/Interactive_Telecommunications_Program)

Tisch School of the Arts

New York University

721 Broadway, 4th Floor, New York, NY 10003-6807

**- Santo - Ifá - Palo Links:**

Santeria/Lukumi - IFA - Vodoun - Palo Mayombe - Umbanda - Kimbanda

<http://www.geocities.com/Athens/Parthenon/5599/links1.htm>

<http://www.inquiceweb.com/>

**- Música y religión:**

<http://www.jazzsupreme.com/yoruba/index.html>

**- Yoruba en Cuba:**

Asociación cultural Yoruba de Cuba, "Hermanar a los hombres, acto supremo de cultura". Prado # 615 entre Montes y Dragones, Municipio La Habana Vieja.

<http://www.cubayoruba.cult.cu>

**- Palo Monte:**

<http://palenqueafrocubano.com/consagracion.shtml>